

Wortschatz
18. Okt. 2017
Hamburg International Speakers

Deutsch	Englisch
1. in große Fußstapfen treten in die Fußstapfen seines Vaters treten	follow in the footsteps of follow in his father's footsteps
2. Sperrstunde	curfew closing time
3. hinbiegen (deichseln)	wangle
4. jdm. einen Schlag <i>versetzen</i>	give something a whack (i.e., a try, attempt) deal something a blow
5. finstere Kräfte sind am Werken	sinister forces are at work
6. zum Gespött werden	become a laughing stock, mockery be ridiculed
7. anfauchen	snarl, spit at someone
8. Glückssträhne	lucky streak streak of luck winning streak
9. jdm. etwas unterjubeln (ugs.)	to slip someone something, e.g., rufie or mickey to pin something on someone (lay the blame on) to palm something off on someone to plant something on someone (e.g., frame-up)
10. Ekel (Mensch)	stinker PITA
11. vom Regen in die Traufe kommen	out of the frying pan and into the fire
12. gebongt!	fine, right-o
13. sich (dat.) jdn./etw. vom Leibe halten	keep something/someone at bay keep someone at arm's length
14. verknöchert	ossified old-fogeyish
15. Verlassenheit	<u>abandonment</u> forlornness (e.g., Sartre) desolation loneliness
16. sich aufraffen	pull oneself together pick oneself up (e.g., after a setback or defeat)
17. jdm. im Nacken sitzen	to breathe down someone's neck be on someone's ass
18. Marotte	whim quirk foible
19. im Sande verlaufen	to fizzle out to peter out (<i>abklingen, auslaufen</i>) to come to nothing
20. übersinnlich	transcendental extrasensory supernatural
21. übernatürlich außernatürlich	preternatural